

ESTRATEGIA DIDÁCTICA, COMPETENCIAS Y HABILIDADES COMUNICATIVAS EN LENGUAJE DE PRESENTACIÓN.

DIDACTIC STRATEGY, COMPETENCIES AND COMMUNICATION SKILLS IN PRESENTATION LANGUAGE.

Autores

Ildefonso Gustavo Díaz Sandoval

ildefonsogustavo1963@gmail.com Facultad de Ciencias Médicas de Artemisa. Cuba. ORCID ID: 0000-0003-4925-1188

Dani Sarais Morejón González

danisaraismorejongonzalez@gmail.com Facultad de Ciencias Médicas de Artemisa. Cuba. ORCID ID: 0009-0004-7362-7581

Miguel Acasio Rodríguez Rodríguez

miguelacasio@infomed.sld.cu Facultad de Ciencias Médicas de Artemisa. Cuba. ORCID ID: 0009-0002-8247-1529

Maivelyn Duarte Placencia

duartemaivelyn@gmail.com Facultad de Ciencias Médicas de Artemisa. Cuba. ORCID ID: 0000-0001-8260-8228

Zaida Martínez Morillo

zaidecapote@gmail.com Facultad de Ciencias Médicas de Artemisa. Cuba. ORCID ID: 0000-0001-5369-9634

RESUMEN

Introducción: La implementación de funciones comunicativas en la presentación de trabajos o tareas extra-clases dota a los estudiantes de competencias y habilidades comunicativas en el idioma inglés. Objetivo: Proponer una estrategia didáctica dirigida a la utilización de funciones comunicativas del lenguaje de presentación para el desarrollo de la competencia y habilidades comunicativas. Métodos: Se realizó una investigación con un enfoque descriptivo y la participación de 42 estudiantes de 1er año de la carrera de Medicina de la Facultad de Ciencias Médicas Artemisa aplicando durante la asignatura Inglés II una estrategia didáctica innovadora. Se empleó la observación y un sistema de evaluación en el momento de la presentación de los trabajos o tareas extra-clases. Resultados: Se comprobó mejores resultados en cuanto a

expresión oral, pronunciación, fluidez, y empleo de las funciones comunicativas. Conclusiones: La aplicación de la estrategia didáctica innovadora mejora el impacto de la asignatura en cuanto al empleo de funciones comunicativas y dominio del sistema de la lengua.

Palabras clave: idioma inglés, estrategia, comunicación, habilidades, competencia comunicativa

ABSTRACT

Introduction: The implementation of communicative functions in the presentation of works or extra-classes tasks endows the students of competencies and communicative abilities in the English language. Objective: To propose a didactic strategy directed to the use of communicative functions of the presentation language for the development of the competencies and communicative abilities. Methods: An investigation was carried out with a descriptive focus and the participation of 42 students of 1^{er} year of the career of Medicine of the School of Medicine Artemisa applying during the English II subject an innovative didactic strategy. Observation and an evaluation system were used in the moment of the presentation of the works or extra-classes tasks. Results: Better results were proven in relation to oral expression, pronunciation, fluency, and the use of the communicative functions. Conclusions: The application of the innovative didactic strategy improves the impact of the subject in relation to the employment of communicative functions and domain of the system of the language.

Key words: English language, strategy, communication, abilities, communicative competence

INTRODUCCIÓN

El idioma extranjero –fundamentalmente el inglés como lengua más utilizada globalmente tanto en el entorno social cotidiano como en el académico, el profesional y el laboral– se ha convertido cada vez más, junto a las tecnologías de la información y las comunicaciones, en una herramienta de formación, trabajo y entretenimiento indispensable en la época que vivimos (De La Cruz, 2019).

Para desarrollar las competencias lingüísticas y comunicativas en un idioma extranjero es necesario, como se orienta hoy en la enseñanza de idiomas, seguir los indicadores del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas(MCERL), cuyas escalas el Grupo Nacional Metodológico de la Enseñanza del Inglés en las ciencias médicas ha recomendado adoptar para orientar de forma ordenada y lógica el proceso de enseñanza aprendizaje y evaluarlo en sus diferentes niveles durante el proceso educativo y al concluir la carrera (De La Cruz, 2019).

Los programas de las asignaturas Inglés I e Inglés II establecen como sistema de conocimientos esenciales las competencias comunicativas que están más íntimamente relacionadas con la lengua:

- a. Competencias lingüísticas: compuesta por las competencias léxica, gramatical, semántica, fonológica, ortográfica y ortoépica.
- b. Competencias sociolingüísticas: comprende los marcadores lingüísticos de relaciones sociales, normas de cortesía, la sabiduría popular, diferencias de registro, dialecto y acento, con énfasis en la competencia intercultural.
- c. Competencias pragmáticas: referidas a las competencias discursiva, funcional y organizativa de los mensajes (De La Cruz, 2019).

Las competencias anteriormente descritas incluyen el desarrollo de habilidades para comprender, hablar y escribir con la corrección y fluidez correspondientes a un usuario básico en el nivel acceso (A1), según el MCERL (De La Cruz, 2019).

Al explorar la realidad educativa se muestra que los estudiantes presentan dificultades en cuanto a la expresión oral, problemas de pronunciación y de fluidez, limitaciones al emplear apropiadamente las funciones comunicativas estudiadas y para presentar de forma oral la tarea extra clases, desconocen las principales funciones comunicativas para estructurar sus presentaciones para mejor entendimiento por parte del tribunal de calificación de los trabajos, desconocen como reformular o aclarar lo que han expresado, presentan limitaciones a la hora de concluir su exposición, dar las gracias e invitar a la realización de preguntas.

Estos problemas detectados conducen a los autores a formular el siguiente **problema de investigación**: ¿Cómo contribuir al desarrollo de las competencias y habilidades comunicativas de los estudiantes a través del lenguaje de presentación desde el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa, en estudiantes de la carrera de Medicina de la Facultad de Ciencias Médicas de Artemisa, Cuba?

Se considera como **objeto de estudio**, el desarrollo de las competencias y habilidades comunicativas, desde el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa; mientras que el **campo de acción** es la utilización del lenguaje de presentación empleado en las tareas extra-clases.

Objetivo de la investigación: Proponer una estrategia didáctica dirigida a la utilización de funciones comunicativas del lenguaje de presentación para el desarrollo de la competencia y habilidades comunicativas, desde el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa, en estudiantes de 1er año de la carrera de Medicina de la Facultad de Ciencias Médicas de Artemisa, Cuba.

Los autores parten del supuesto hipotético de que la inserción de funciones comunicativas del lenguaje de presentación para estos estudiantes podría constituir una fuente de conocimientos para el desarrollo de la competencia y habilidades comunicativas, desde el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa, en estudiantes de la carrera de Medicina de la Facultad de Ciencias Médicas de Artemisa, Cuba.

Pregunta científicas

- 1- ¿Cuáles son los referentes teóricos y metodológicos que sustentan el desarrollo de las competencias y habilidades comunicativas desde el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa?
- 2- ¿Cuál es el estado actual de la utilización del lenguaje de presentación en los estudiantes en el desarrollo de las competencias y habilidades comunicativas desde el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa, en estudiantes de la carrera de Medicina de la Facultad de Ciencias Médicas de Artemisa, Cuba?
- 3- ¿Qué estrategia didáctica diseñar para la utilización del lenguaje de presentación para el desarrollo de las competencias y habilidades comunicativas, desde el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa, en estudiantes de la carrera de Medicina de la Facultad de Ciencias Médicas de Artemisa, Cuba?
- 4- ¿Qué resultados se obtienen de la instrumentación en la práctica pedagógica de la estrategia dirigida a la utilización de las funciones comunicativas en el lenguaje de presentación en el desarrollo de las competencias y habilidades comunicativas, desde el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa, en estudiantes de la carrera de Medicina de la Facultad de Ciencias Médicas de Artemisa, Cuba?

En relación a estas preguntas científicas, los autores determinaron las siguientes **tareas de investigación**

- 1-Sistematización de los referentes teóricos y metodológicos que sustentan la competencia comunicativa desde el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa.
 - 2-Diagnóstico del estado actual de la utilización de las funciones comunicativas en el lenguaje de presentación para el desarrollo de las competencias y habilidades comunicativas, desde el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa, en estudiantes de la carrera de Medicina de la Facultad de Ciencias Médicas de Artemisa, Cuba.
 - 3-Diseño de la estrategia didáctica dirigida a la utilización de funciones comunicativas vinculadas al lenguaje de presentación para el desarrollo de las competencias y habilidades comunicativas desde el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa, en estudiantes de la carrera de Medicina de la Facultad de Ciencias Médicas de Artemisa, Cuba.
 - 4-Valoración de los resultados que se obtienen de la instrumentación en la práctica pedagógica de la estrategia didáctica, dirigida al desarrollo de las competencias y habilidades comunicativas, desde el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa, en estudiantes de la carrera de Medicina de la Facultad de Ciencias Médicas de Artemisa, Cuba.
- Población: todos los estudiantes de la carrera de Medicina de la Facultad de Ciencias Médicas de Artemisa, Cuba.

Muestra: 42 estudiantes de primer año.

Novedad científica: El tratamiento didáctico de las funciones comunicativas del lenguaje de presentación a favor del desarrollo de las competencias y habilidades comunicativas en la lengua inglesa.

Aporte teórico: La relación entre las funciones comunicativas del lenguaje de presentación y el desarrollo de las competencias y habilidades comunicativas, desde el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa, como vía para la presentación de tareas y trabajos extra-clases en los estudiantes.

Aporte práctico: Una estrategia que contemple dentro de sus acciones la selección de funciones comunicativas vinculadas al lenguaje de presentación.

Material y método

En la investigación se trabajó con un grupo de 42 estudiantes de 1^{er} año de la carrera de Medicina de la Facultad de Ciencias Médicas Artemisa, los cuales manifestaron su consenso para participar voluntariamente.

Se emplearon métodos teóricos como el Histórico-Lógico, el cual permitió el estudio de diversas concepciones de enseñanza del idioma inglés concerniente al término de competencias y habilidades comunicativas en distintos momentos históricos con diferentes enfoques psicopedagógicos, el Análisis-Síntesis que permitió el estudio de los elementos teóricos utilizados en la propuesta, se empleó, además, en el procesamiento de los resultados obtenidos, a partir de la aplicación de los instrumentos de investigación, para la elaboración de la propuesta y después de aplicada la misma.

Se utilizaron como métodos empíricos la encuesta que permitió constatar el nivel motivacional y de habilidades comunicativas de los estudiantes. Además, se empleó el método Estadístico-Matemático para determinar la distribución de frecuencia porcentual que permitió cuantificar la información empírica procesada y el análisis de los datos.

Las presentaciones orales de trabajos científicos requieren de una planificación rigurosa y una exposición que asegure que la audiencia entienda y comprenda los objetivos del presentador y que pueda seguir el flujo de ideas desde la introducción hasta las conclusiones (Anthony, L., 2007).

Por otra parte, constituyen vías idóneas para que los alumnos practiquen todas las áreas del sistema lingüístico (vocabulario, gramática, discurso y fonología) y desarrollen las habilidades comunicativas (compresión auditiva, lectora, interacción y expresión oral y expresión escrita). La presentación oral es una habilidad que la mayoría de las personas necesitan en el mundo laboral (Brooks, 2014).

Las habilidades para la presentación oral de tareas y trabajos extra-clases son extremadamente útiles no solo dentro del aula sino fuera de estas. Después de culminado un proyecto, una tarea o trabajo extra-clases la presentación oral del mismo es una vía para que los estudiantes intercambien entre ellos lo que han aprendido.

Los autores consideran necesario desarrollar una estrategia didáctica para la utilización de funciones comunicativas en los estudiantes para el desarrollo de las competencias y habilidades comunicativas desde el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa,

en los estudiantes de 1^{er} año de la carrera de Medicina, dirigida a contribuir al logro de los siguientes **objetivos generales**:

- Desarrollar las competencias y habilidades comunicativas de los estudiantes mediante la utilización de funciones comunicativas relacionadas con la presentación de trabajos o tareas extra-clases.
- Desarrollar la sensibilidad por la lengua inglesa y el conocimiento de la estructura de su sistema mediante el análisis de áreas claves del lenguaje.

La estrategia didáctica está compuesta por las siguientes acciones:

- 1) Exploración de la realidad educativa mediante diagnóstico para determinar el estado actual de la utilización de funciones comunicativas para la presentación oral de trabajos o tareas extra-clases en el desarrollo de la competencia y habilidades comunicativas, desde el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa.
- 2) Estudio de elementos y aspectos generales de las funciones comunicativas empleadas en la presentación de trabajos o tareas extra-clases por los profesores, mediante la auto preparación y búsqueda bibliográfica.
- 3) Inclusión en el sistema de trabajo metodológico de la utilización de funciones comunicativas para el desarrollo de las habilidades comunicativas.
- 4) Determinación de las funciones comunicativas de presentación de tareas o trabajos extra-clases que puedan ser utilizados directamente en la enseñanza de la lengua inglesa, o puedan ser adaptados ligeramente, según las necesidades, posibilidades y nivel idiomático de los estudiantes.
- 5) Preparación del sistema de tareas para el abordaje metodológico de las funciones comunicativas.
- 6) Elaboración de las orientaciones para el proceder metodológico y planificación de clases y sistema de tareas.
- 7) Ejecución de la instrumentación de los materiales didácticos elaborados.
- 8) Evaluación de la estrategia didáctica dirigida a la utilización de las funciones comunicativas para el desarrollo de la competencia y habilidades comunicativas, desde el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa.

La mayoría de las presentaciones orales se dividen en tres partes principales:

- Introducción: para expresar sobre que trata el mensaje. Se emplea la introducción para darle la bienvenida a la audiencia, se presenta el tema, se destaca la estructura y se dan orientaciones sobre las preguntas.
- Cuerpo: se expresa el contenido real del trabajo, debe estar muy bien estructurado, dividido de forma lógica e ilustrado visualmente.
- Conclusiones: se expresa brevemente sobre que versó el trabajo, se realiza un resumen del mismo, se dan recomendaciones, se le da las gracias a la audiencia y se invita a la formulación de preguntas.

Cuadro a seguir para guiar a los estudiantes en la presentación de sus trabajos o tareas extra-clases (Universidad de Edimburgo, 2017), (Colectivo de autores, 2008), (Colectivo de autores, 2011).

FUNCTIONS	LANGUAGE
Greeting	Good morning/afternoon/evening everyone. Hello everybody. It's nice to be here.
Introducing oneself	I'm X and I'm a first year medicine student. My full name's ____, and I'm in first year.
Talking about the purpose of your talk	We are here today to explain.../to inform you about.../to look at ... The purpose of this talk is to... I would like.../We'd like to...talk about...
Outlining the structure	I've/We've divided my/our talk into three parts.

	My/Our talk will focus on three main areas. In the first part I'll /we'll look at... The second part will deal with...
Instructions about questions	Please feel free to interrupt me if you have any questions. I'll try to answer any of your questions after the presentation
Opening the main section	Let me begin/start by suggesting... I'd like to begin/start by... I'd like to start now by looking at...
Moving on	Let's leave that now and move on to... Now, I'd like to look at... Let's turn now to...
Elaborating a point	I'd like to look at this in a bit more detail. Let me elaborate on this point. Let's look at this problem in a bit more detail.
Postponing	I'll be returning to this point later. As I show later... Later I'll come back to...
Referring back	As I said before/earlier... As I mention earlier...

	As we saw earlier... As you will remember...
Giving further information	In addition, ... Moreover...
Giving examples	For instance, ... For example, ... A good example of this is...
Reformulating/Clarifying	In other words, ... That is to say...
Using visuals	Have a look at... As you can see here, ...
Closing	That's all I have to say about this subject for now. To sum up... In conclusion... That brings me to the end of my presentation.
Giving recommendations	I would suggest/propose/recommend the following...
Expressing thanks	Thank you (very much) for your attention. Thank you for listening.

Inviting questions	I'll be happy to answer your questions now. Are there any questions? Do you have any questions?
--------------------	--

RESULTADOS

En el diagnóstico inicial, los resultados de la encuesta aplicada mostraron un desinterés y desmotivación por el idioma inglés, pues de los 42 estudiantes encuestados solo 8 mostraron un alto grado de preferencia por la asignatura inglés (Pregunta 1 de la encuesta). Todos han presentado alguna vez un trabajo en inglés, y lo han hecho cuando estuvieron en 9^{no}, 10^{mo}, 11^{no} y 12^{mo} grados (Preguntas 2 y 3). Solo 12 marcaron la opción apropiada para presentarse. (Pregunta 4). Del total de los encuestados, 9 estudiantes seleccionaron la opción correcta para presentar a otro miembro del equipo (Pregunta 5). En cuanto a las Preguntas 6 y 7, estas fueron decisivas en la investigación pues 38 estudiantes respondieron incorrectamente ambas preguntas (Ver Tabla 1).

Tabla 1 Resultados de la encuesta en el diagnóstico inicial.

Pregunta/s	Estudiantes	%
1	8	19,0
2 y 3	42	100
4	12	28,5
5	9	21,4
6 y 7	38	90,4

Para evaluar la efectividad de la puesta en práctica de la propuesta de la estrategia didáctica, se realizó la evaluación de las competencias y habilidades comunicativas a través de la defensa oral de la tarea extra clases, para lo cual se utilizó como instrumento una tabla de criterio de los autores Al-Issa y Al-Qubtan, la cual se presenta a continuación.

Tabla con criterios de evaluación de trabajos o tareas extra-clases(Al-Issa, 2010).

Speaker _____

Assessor _____ Date __ / __ / __

Topic _____

Marks are given for each of the following assessment criteria. The values are as follows:

2=Very Good, 1=Adequate, 0=Below Average/Unsatisfactory (Needs Improvement)

A. Delivery and Confidence

Marks

1. Volume of voice—loud enough to be heard clearly
2. Eye contact with audience, effective use of nonverbal communication (gestures, posture, facial set, mannerisms, and audience interaction)
3. Natural delivery, not memorized/read, use of keywords and notes/note cards
4. Rate of speech—not too fast or too slow, interesting, varying according to importance of points
5. Presentation meets time requirements (5, 10 min)

B. Content and Organization

6. Introduction and preview—opening remarks, words of welcome, topic and title given
7. Central idea clearly stated (ideally at beginning)
8. Main/sub points clearly stated, well developed, well supported, examples given
9. Review and conclusion—summary of main findings/points, thanks, invitation for questions
10. Ability to answer questions

C. Language

11. Accuracy of grammar, sentence structure, spellings
12. Vocabulary appropriate to the audience, explanation of any technical vocabulary used
13. Pronunciation and intonation (words spoken correctly)
14. Fluency—smooth flow of speech, cohesion and coherence

D. Audio-visual Aids

15. Helpful in clarifying topic, simple, well prepared/designed/selected, used effectively

Total Marks out of 30%

Los resultados obtenidos fueron excelentes después de puesta en práctica la estrategia didáctica. Todos los estudiantes fueron capaces de utilizar los componentes de la misma, lo cual infirió en el desarrollo de las funciones y habilidades comunicativas en el lenguaje de presentación, con una correcta pronunciación, entonación y fluidez, usaron vocabulario técnico, medios audiovisuales lo cual dio soporte a la exposición para una mejor comprensión por parte del auditorio, lo cual demostró la preparación e interés de los estudiantes. Hubo coherencia con el tema seleccionado, utilizaron correctamente el protocolo de presentación de trabajos y tareas extra clases, al tener en cuenta el tiempo de presentación, gestos y posturas frente a los demás.

CONCLUSIONES

Existen sustentos teóricos y metodológicos, que expresan que el desarrollo de las funciones y habilidades comunicativas en los estudiantes de primer año de la carrera de medicina es muy importante, pues les permite expresarse con mayor claridad, espontaneidad, precisión y fluidez.

La estrategia didáctica propuesta contribuye al desarrollo de las habilidades y funciones comunicativas en los estudiantes pues está compuesta de vocabulario y funciones comunicativas acorde al fin deseado, y responde a las necesidades y características de los estudiantes, con un lenguaje asequible al nivel de enseñanza.

Con la puesta en práctica de esta estrategia didáctica se contribuyó al desarrollo de las habilidades y funciones comunicativas en los estudiantes de primer año de la carrera de medicina, al resolver así una de las dificultades existentes en la universidad.

REFERENCIAS

Al-Issa, A. y Al-Qubtan, R. (2010). Taking the floor: Oral Presentations in EFL Classrooms. TESOL Journal 1.2 [Citado: 2020, Julio 19] Disponible en: https://www.researchgate.net/publication/250395443_Taking_the_Floor_Oral_Presentations_in_EFL_Classrooms

Anthony, L., Orr, T., Yamazaki, A. (2007) Signaling Transitions in Oral Presentations: Language and Strategies [Citado: 2020, Julio 10] Disponible en: https://www.researchgate.net/publication/4322123_Signaling_Transitions_in_Oral_Presentations_Language_and_Strategies

Brooks, G. y Wilson J. (2014). Oral Presentations to Improve Student's English Language Skills. Kwansei Gakuin University, Humanities Review, Vol. 19

Colectivo de autores (2008). English through Medicine 1: Editorial Ciencias Médicas

Colectivo de autores (2011). Inglés. Universidad para todos. 4to curso, parte 2: Editorial Aca-demia

De la Cruz Roselló, J. A. y coautores (2019). Programa Nacional de la asignatura Inglés II, segundo semestre

Material impreso (2017). Enseñanza de la Lengua Inglesa, Universidad de Edimburgo

TÍTULO: DESARROLLO DEL POSGRADO EN RELACIÓN CON LA DISCIPLINA PREPARACIÓN PARA LA DEFENSA.

Olga Lidia Delgado Díaz
FCMA, Departamento Postgrado, Especialista pediatría. Asistente. Master en genética
médicaArtemisa, olga.delgado @infomed.sld.cu.

Lisdeyvi Valdés Otero,
FCMA, Departamento Postgrado Especialista MGI,
Asistente, Master en AIM Artemisa, lisdeibyt @infomed.sld.cu.

Nidialys Rodríguez Pérez,
FCMA, Departamento Postgrado
Especialista MGI, Instructor Artemisa, nidia84 @infomed.sld.cu,

Yenisel Peñalver Sánchez
FCMA Departamento de
posgrado, Licenciada, Instructor, Artemisa,

Humberto Arias Real
5 CUM Caimito, secretario Licenciado, Asistente

RESUMEN

Introducción: En el perfil del especialista de MGI, tiene definidas cinco funciones básicas: Atención

Médica Integral, Docente-Educativa, Administración, Investigación y Especiales, todas ellas conectadas en un sistema por la estructura de la formación ético-humanística, la función rectora

es la de Atención Médica Integral. Es en Funciones Especiales donde cumple las actividades que se dispongan por el Sistema Nacional de Salud para situaciones excepcionales: desastres, tiempo de guerra y otras. Objetivo: Caracterizar el mapa docente de la especialidad de MGI en la